

Made in Italy

1:24 scale

No 3639

# Porsche 935 Baby

## EN

To compete in the FIA-Group 5 car competitions, Porsche developed a special car line characterized by dedicated engine and chassis solutions, beginning with the production of the famous 911 Turbo. Several versions of this model were made, but one of the most famous was the Porsche 935J. The "Baby" as it was known, was built to compete in the 2.0-liter German national championship (Deutsche Rennwagen Meisterschaft). It adopted a lighter chassis for this competition thanks to the use of a tubular aluminum space frame. This solution enabled the vehicle to have an overall weight of 735 kg which was in line with competition weight requirements. The car used a 1.425 air-cooled engine with a power performance of 261Kw. The Porsche 935J achieved an important victory in the 1977 German Grand Prix held in Hockenheim, that proved its excellent engine performance and design features.

## IT

Per partecipare alle competizioni automobilistiche della categoria Gruppo 5 della FIA, Porsche realizzò una versione derivata dalla celebre auto stradale Porsche 911 turbo ed allestita con soluzioni motoristiche e telaistiche dedicate. Furono diverse le versioni sviluppate per le competizioni sportive. Particolarmente celebre fu la Porsche 935J "Baby" realizzata per competere nel campionato nazionale tedesco (Deutsche Rennwagen Meisterschaft) nella categoria due litri. La "Baby" adottò un telaio alleggerito che permetteva alla vettura di avere un peso complessivo di soli 735 Kg, per essere in linea con le normative del regolamento. Adottò un motore raffreddato ad aria da 1,425 cc in grado di erogare una potenza di 261 Kw. La vettura ottenne un'importante vittoria sul circuito di Hockenheim, nel 1977, dimostrando di essere stata sviluppata su solide basi tecniche.

## DE

Um an den Wettbewerben der Gruppe 5 der FIA-Kategorie teilzunehmen, hat Porsche eine vom berühmten Porsche 911 Turbo-Straßenfahrzeug abgeleitete Version konstruiert und mit speziellen Motor- und Fahrwerkslösungen ausgestattet. Es wurden verschiedene Versionen für den Rennsport entwickelt. Besonders berühmt war der Porsche 935J "Baby", der für die Teilnahme an der Deutschen Rennwagen-Meisterschaft in der Zweier-Kategorie gebaut wurde. Der Porsche "Baby" hatte ein leichteres Fahrgestell, mit dem ein Gesamtgewicht von nur 735 kg erreicht werden konnte, um den gesetzlichen Bestimmungen zu entsprechen. Es wurde ein luftgekühlter 1,425 cm Motor mit einer Leistung von 261 kW eingesetzt. 1977 gewann der Wagen auf der Rennstrecke in Hockenheim einen großartigen Sieg und bewies damit, dass er auf einer soliden technischen Basis entwickelt wurde.

## FR

Pour participer aux compétitions automobiles de la catégorie Groupe 5 de la FIA, Porsche réalisa une version dérivée de la célèbre voiture homologuée pour la route Porsche 911 turbo et équipée de solutions moteur et châssis spécifiques. Plusieurs versions furent développées pour les courses automobiles. Particulièrement célèbre, la Porsche 935J « Baby », réalisée pour participer au championnat national allemand (Deutsche Rennwagen Meisterschaft) dans la catégorie deux litres. La « Baby » adopta un châssis allégé qui permettait à la voiture d'avoir un poids total de 735 kg seulement pour être conforme aux dispositions du règlement. Elle adopta un moteur refroidi par air de 1,425 cm<sup>3</sup>, en mesure de fournir une puissance de 261 kW. La voiture obtint une victoire importante sur le circuit de Hockenheim, en 1977, en démontrant d'avoir été développée sur de solides bases techniques.

## ES

Para participar en las competencias automovilísticas de la categoría Grupo 5 de la FIA, Porsche realizó una versión derivada del célebre coche de carretera Porsche 911 turbo y equipada con soluciones de motor y chasis específicas. Se desarrollaron varias versiones para las competencias deportivas. Fue particularmente célebre el Porsche 935J «Baby» realizado para competir en el campeonato nacional alemán (Deutsche Rennwagen Meisterschaft) en la categoría dos litros. El coche «Baby» adoptó un chasis ligero que le permitía tener un peso total de solo 735 kg, para respetar las normas del reglamento. Adoptó un motor enfriado por aire de 1.425 cc capaz de desarrollar una potencia de 261 kW. En 1977 el coche obtuvo una victoria importante en el circuito de Hockenheim, demostrando que había sido desarrollado sobre bases técnicas muy sólidas.

## RU

Для участия в автомобильных гонках машин Группы 5 классификации ФИА компания Porsche создала версию на основе знаменитого дорожного автомобиля Porsche 911 turbo, дополненную специальными решениями для двигателей и шасси. Для участия в спортивных соревнованиях были разработаны различные версии. Особенно известной была версия Porsche 935J "Baby", созданная для участия в национальном чемпионате Германии (Deutsche Rennwagen Meisterschaft) в категории двухлитровых автомобилей. В "Baby" применялось облегченное шасси, что позволяло автомобилю иметь общий вес всего 735 кг, чтобы соответствовать правилам регламента. На нём использовался двигатель с воздушным охлаждением объемом 1,425 куб.см., способный выдавать мощность 261 кВт. Автомобиль добился важной победы на трассе в Хоккенхайме в 1977 году, доказав, что он был разработан на надежной технической основе.



**EN WARNING:** Model for adult modellers age 14 and over  
**IT ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni  
**FR ATTENTION:** Modèle pour collectionnistes de 14 et plus.  
**DE ACHTUNG:** Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.  
**NL WAARSCHUWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.  
**ES ATENCIÓN:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

**EN** ATTENTION - Useful advice!

**ATTENTION - Useful advice:**  
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull or parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove excess plastic parts as you go to be cemented. Crossed out parts must not be used.

**ATTENZIONE** Condizioni utili:

**ATTENZIONE - Consigli utili!**  
Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglio-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A, B, C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

**DE ACHTUNG** - Ein nützlicher Rat:

**DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**  
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzring sorgfältig entfernen. Eventuelle Geste werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Telefonumleitung folgen. Bitte zeigen die zu montierenden Teile während der weissen Teile die ohne Leim zu montierenden Teile anzuzeigen. Bitte nur Plastklebmittel verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzring der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

**FR ATTENTION - Conseils utiles!**

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec du papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrène. Les lettres (A - B - C...) au côté des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

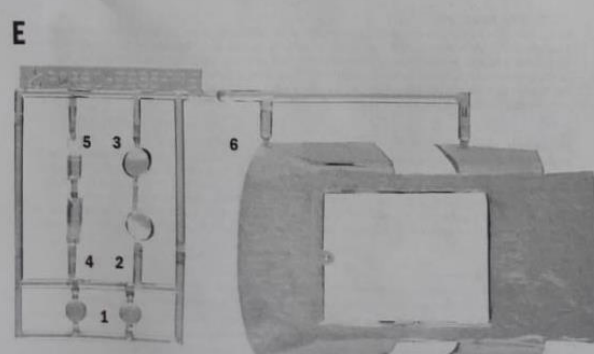
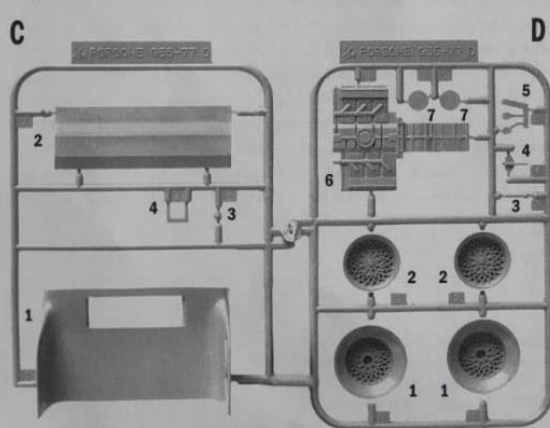
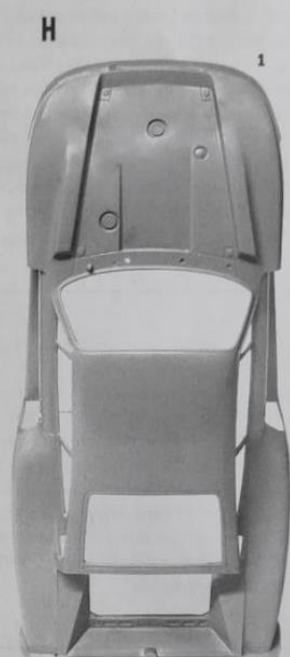
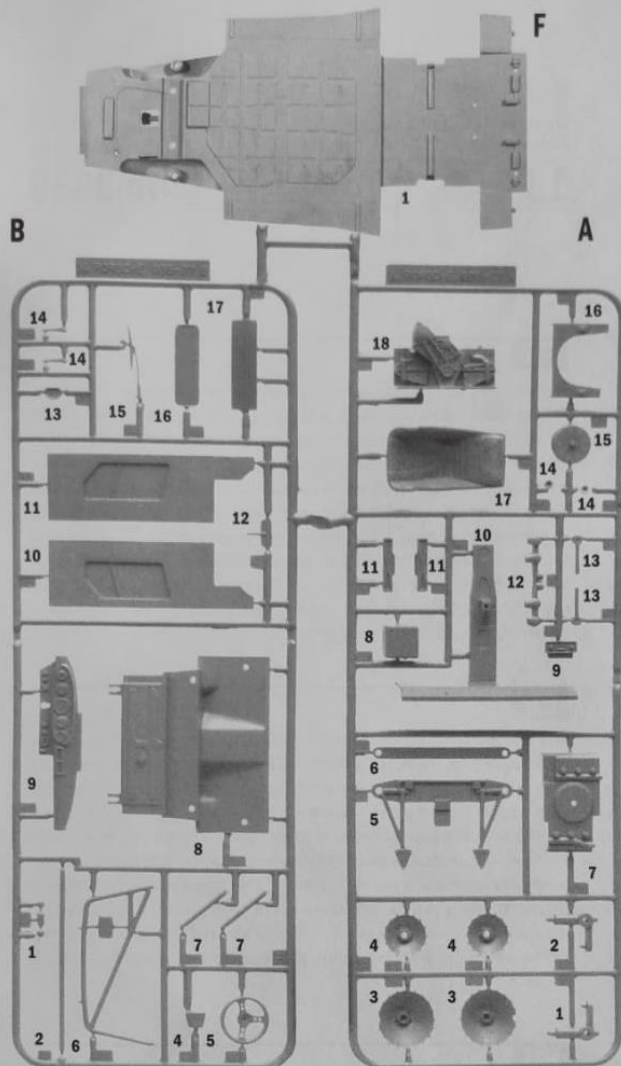
**ES** ATENCION - Consigue el títol!

**ATENCIÓN - Consejos útiles!**  
 Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o reboca. No arancar las piezas. Montar las piezas en orden alfabético. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

**RU** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - **WARNING!**

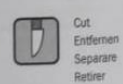
ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИНУДИТЬ К ДЕЙСТВИЮ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЫ, ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТОБРАЖАЯ ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ, КОТОРЫМИ ДЛЯ ЭТОГО КАНДИДАТОВСКОГО ПОКА НАМ ПУТЬ НАМЫСЛ. ОЧЕНЬ НЕУВЕРЛИВО С ПОМОЩЬЮ ТОЛКАЮЩИХ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ НАПРАВЛЯЮЩИХ ДВИЖЕНИЙ, НЕ ОТОБРАЖАЯ ЭЛЕМЕНТЫ ПУТЯМИ, ВЫПОЛНИТЬ СЛОЖНО СООБРАЖАЮЩИМИ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ИЗУЧАЯ ИЛИ СТОИМОСТЬ ТОЛЬКО ЧТО СОБРАЖАЮЩИМИ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ПЕРЕНЕОБРАЖАЮЩИМИ ИЛИ ЧИСТЫМИ СТРАНИЦАМИ ВЫЗЫВАЮЩИМИ ДЕЙСТВИЯ, БЫСТРО СТРАНИЦАМИ ВЫЗЫВАЮЩИМИ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮЩИМИ ВОД НАС, КОТОРЫЕ ВЫЗЫВАЮЩИ ТОЛЬКО ИЛИ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ, БЫСТРО (А - С.) НА ПРОГНОЗИРОВАНИЕ СТОРОНА ВЫЗЫВАЮЩИ ИЛИ ДЕ НАХОДИТСЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ПЕРЕНЕОБРАЖАЮЩИ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НЕ ИСПОЛНЯЮЩИ



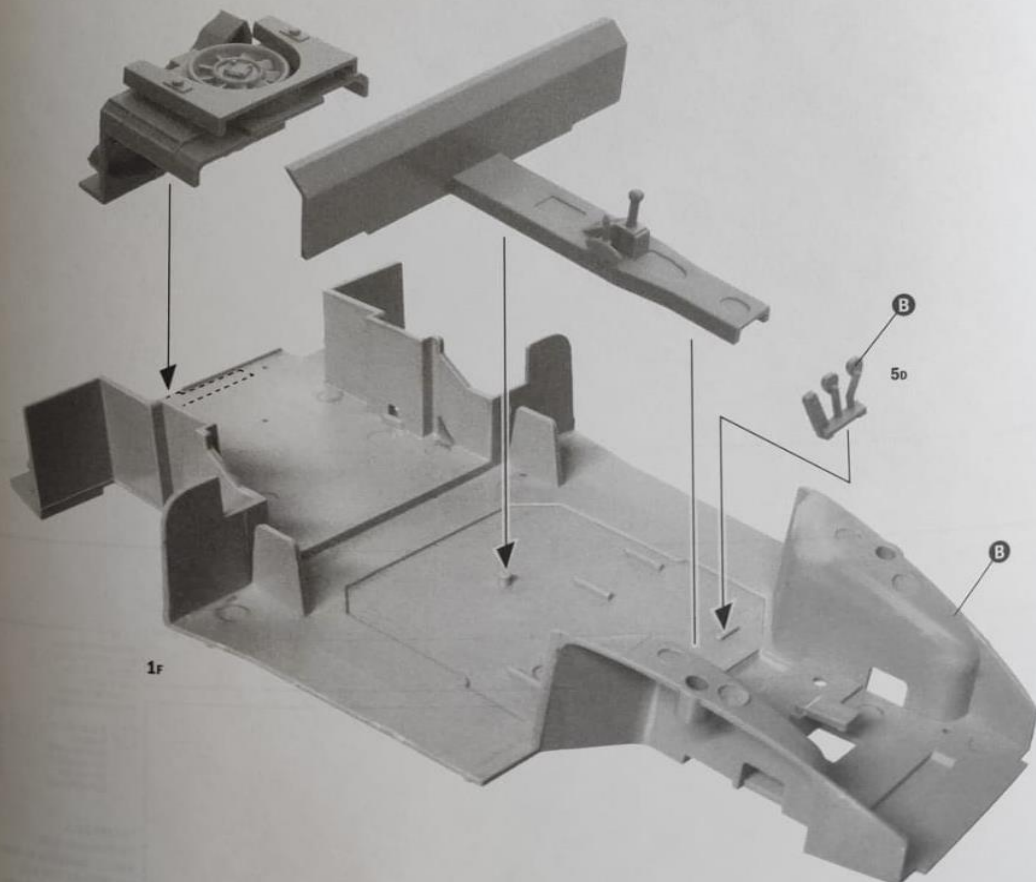
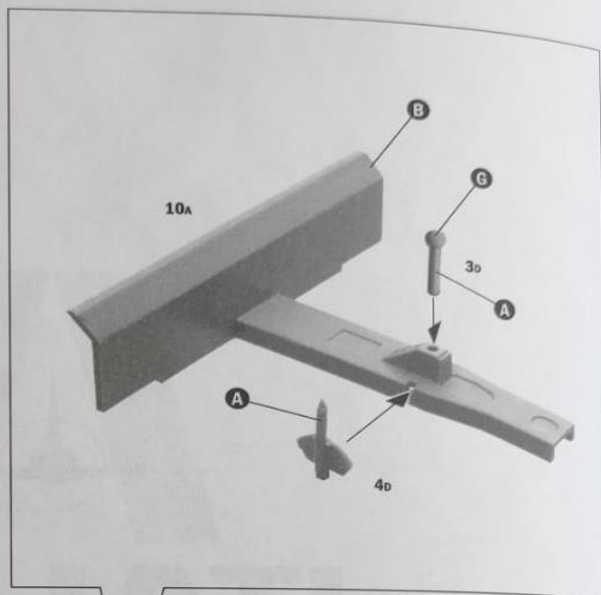
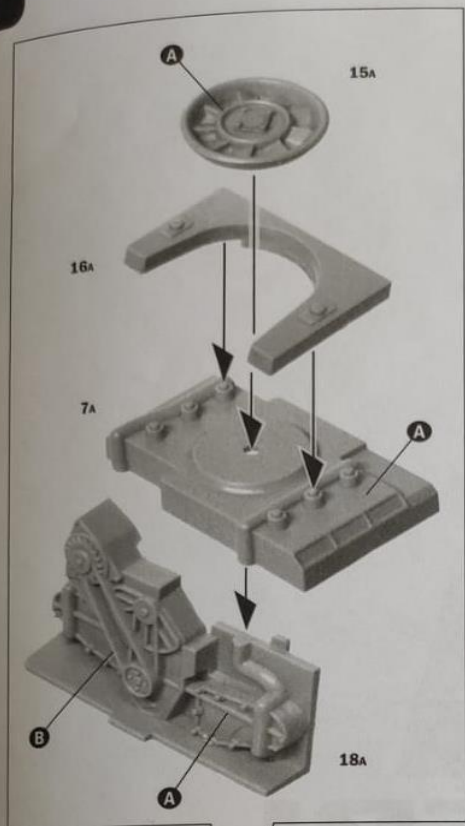


# SUGGESTED COLORS

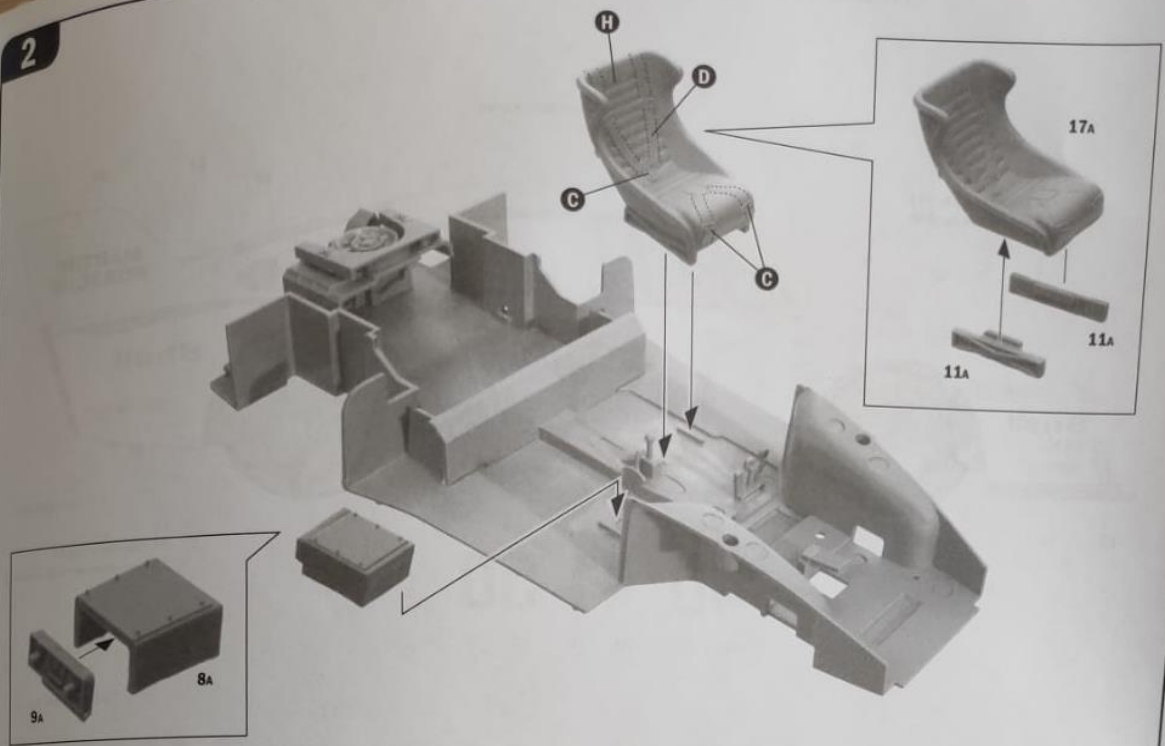
|                                                                             |                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b><br>METAL FLAT STEEL<br>FS.37178<br>ITALERI ACRYLICPAINT - 4679AP   | <b>B</b><br>FLAT BLACK<br>FS.37038<br>ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP                       |
| <b>C</b><br>METAL GLOSS SILVER<br>FS.17178<br>ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP | <b>D</b><br>GLOSS RED<br>FS.11302<br>ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP                        |
| <b>E</b><br>GLOSS WHITE<br>FS.17875<br>ITALERI ACRYLICPAINT - 4696AP        | <b>F</b><br>GLOSS ORANGE<br>FS.12197<br>ITALERI ACRYLICPAINT - 4682AP                     |
| <b>G</b><br>GLOSS YELLOW<br>FS.13538<br>ITALERI ACRYLICPAINT - 4642AP       | <b>H</b><br>FLAT NON SPECULAR INTERIOR BLUE<br>FS.135164<br>ITALERI ACRYLICPAINT - 4639AP |



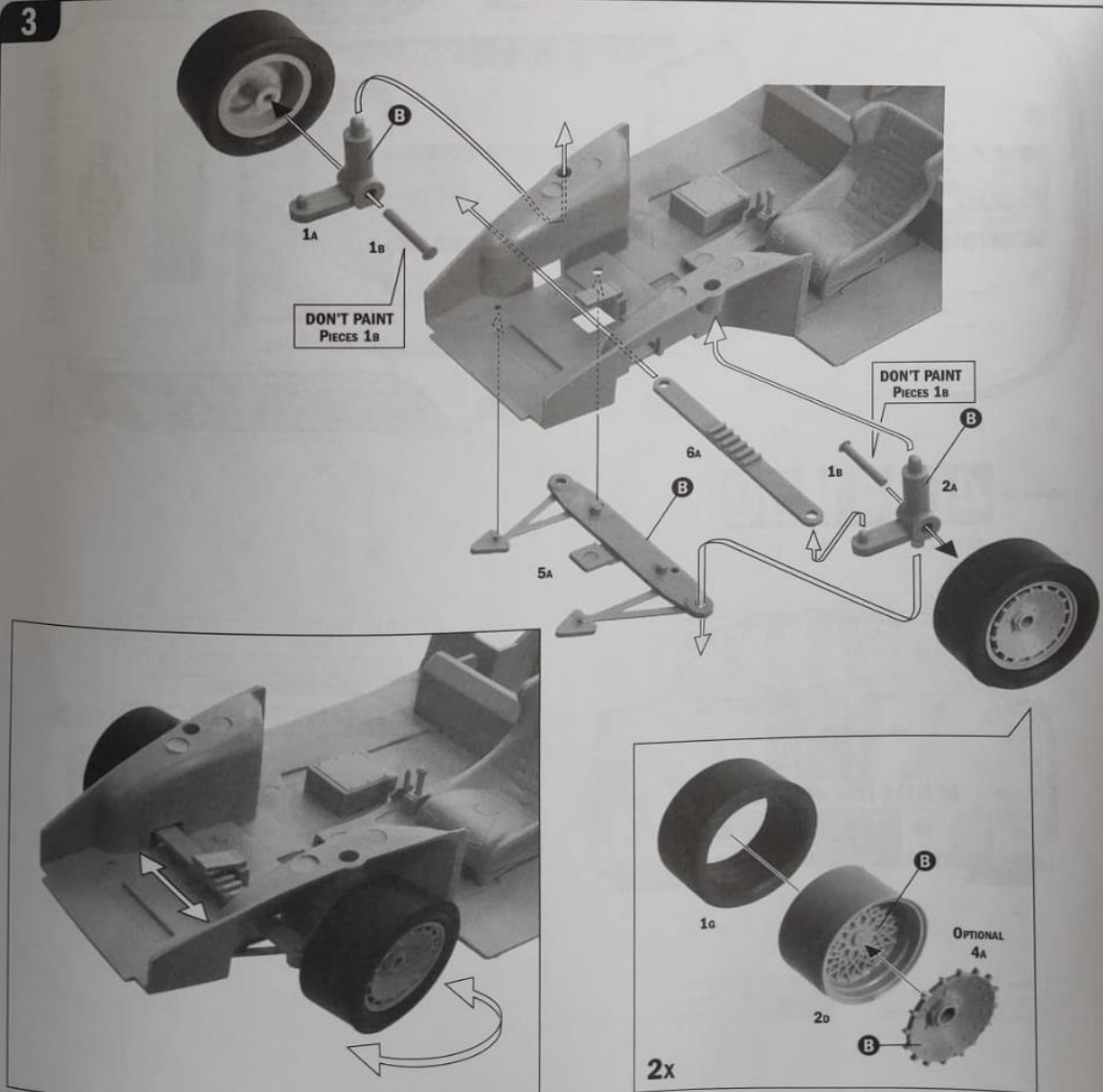
1



2

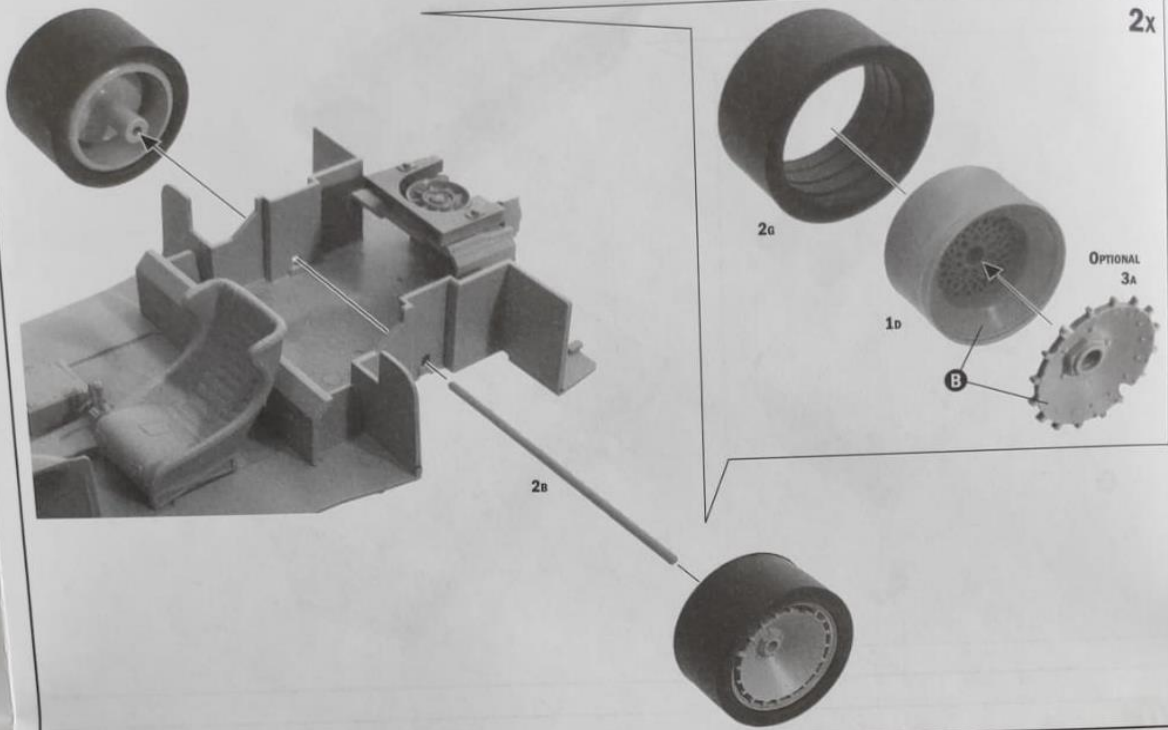


3

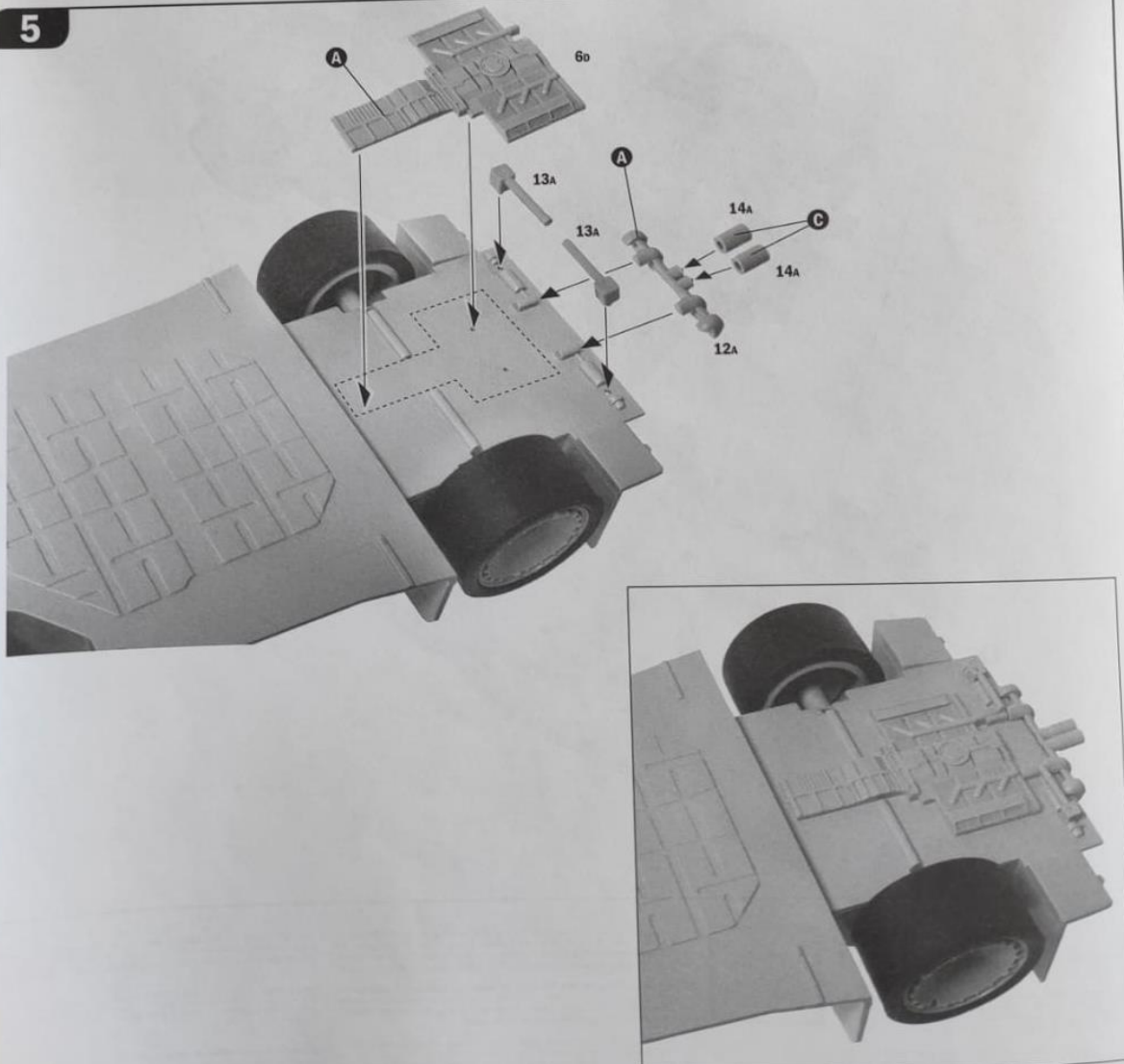




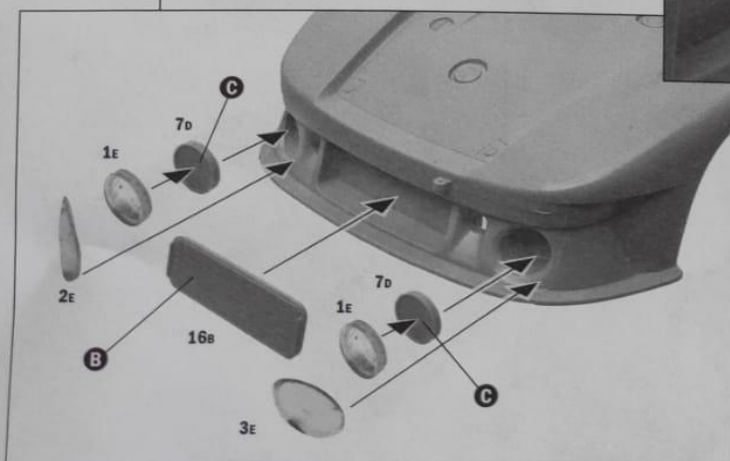
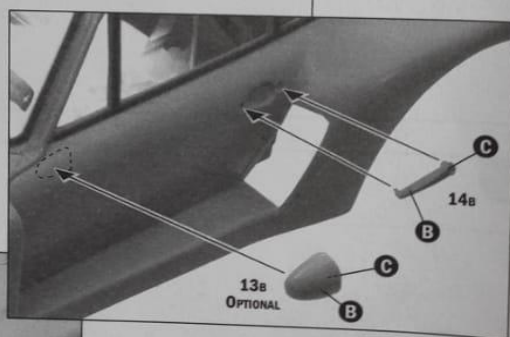
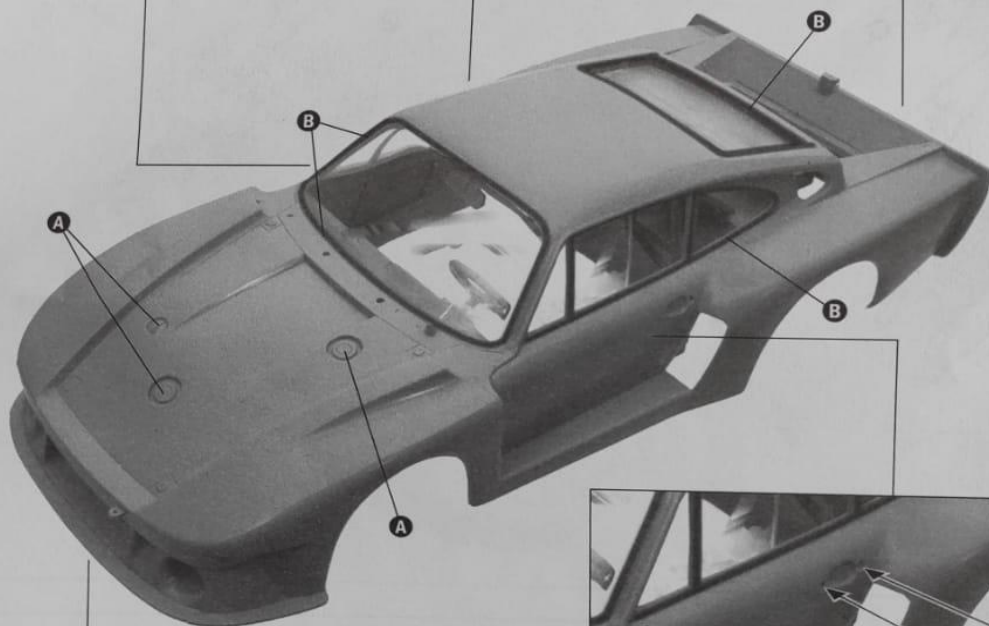
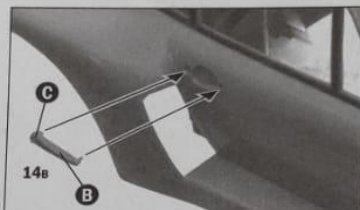
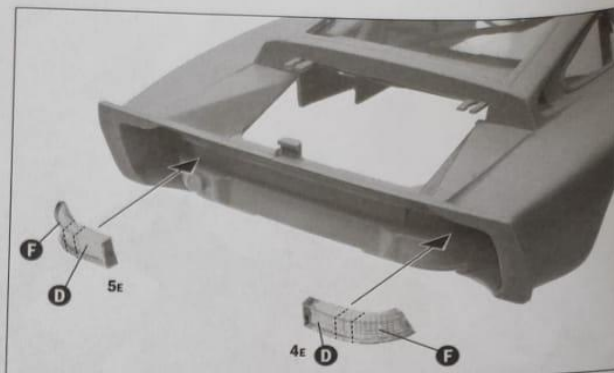
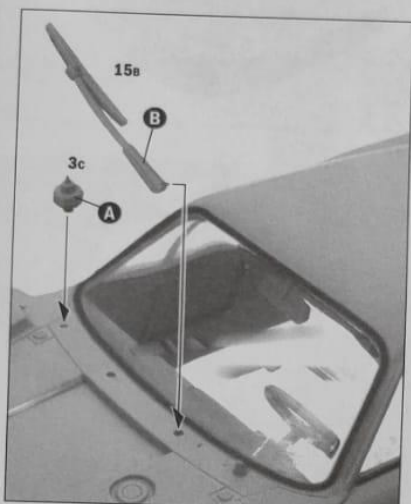
4



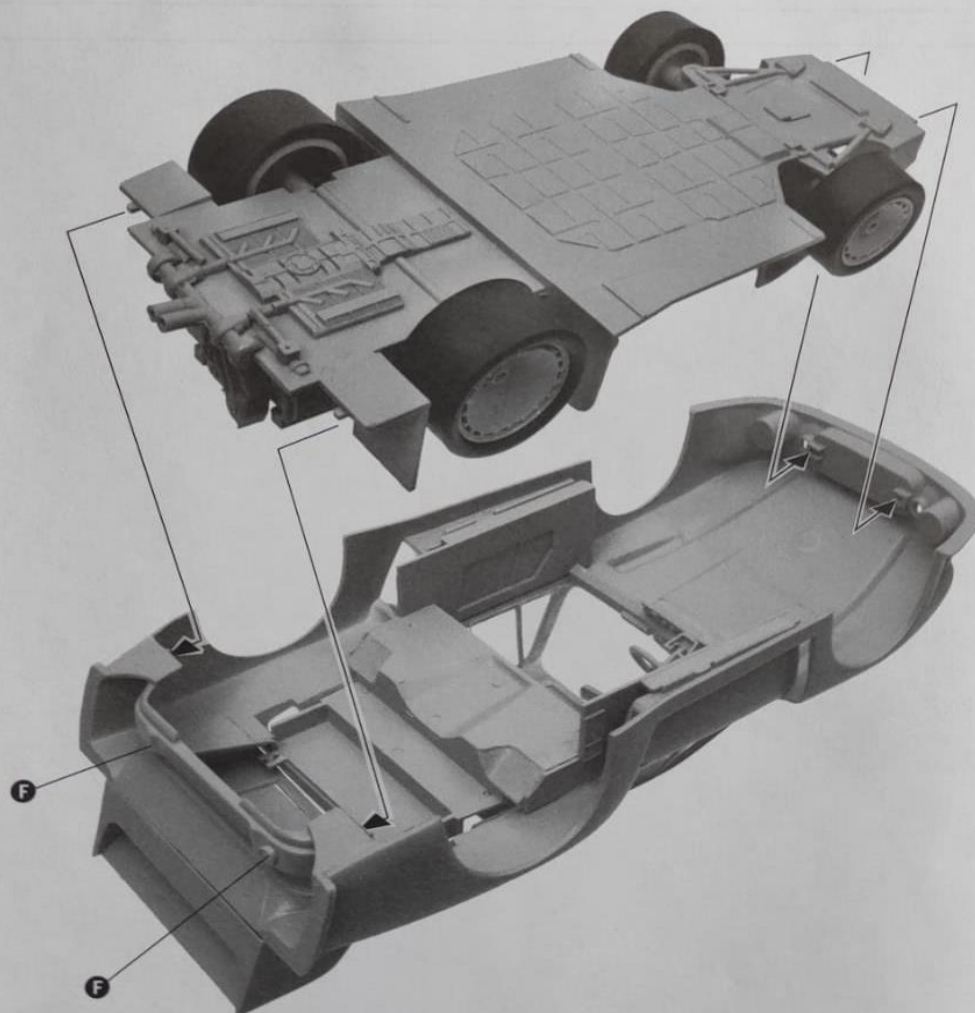
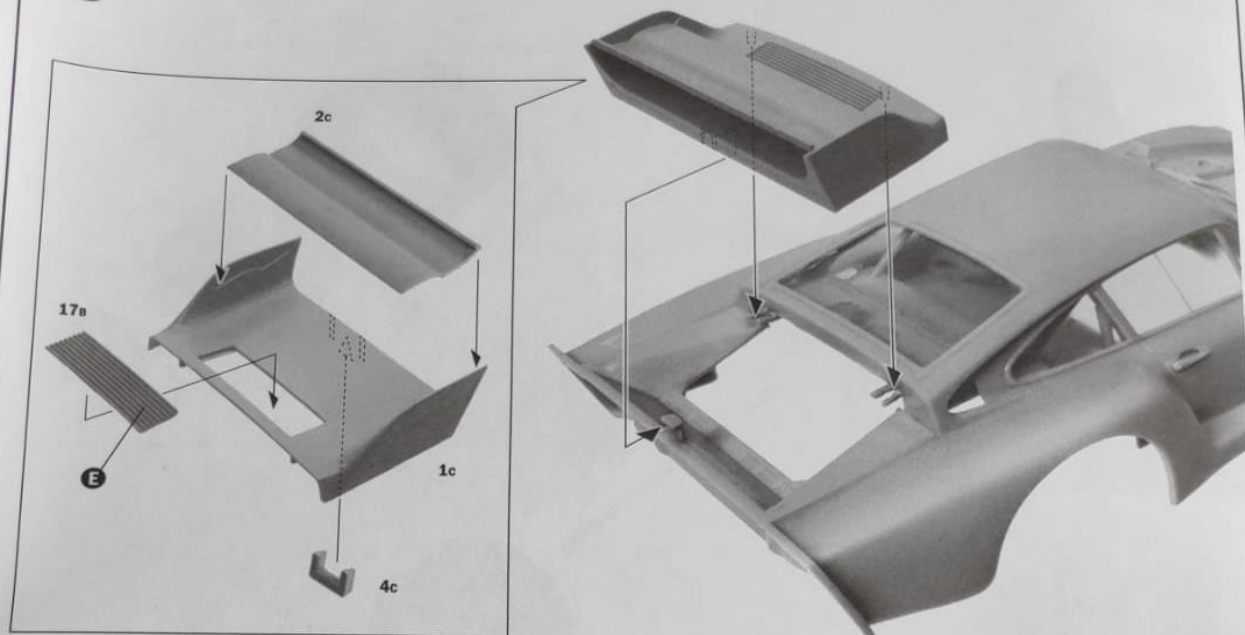
5



[illegible]







Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e fare scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con la pezzuola pulita.

rektion for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

instruktion av decalier: klipp ut den decal som skall användas och lägg den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta fästigt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

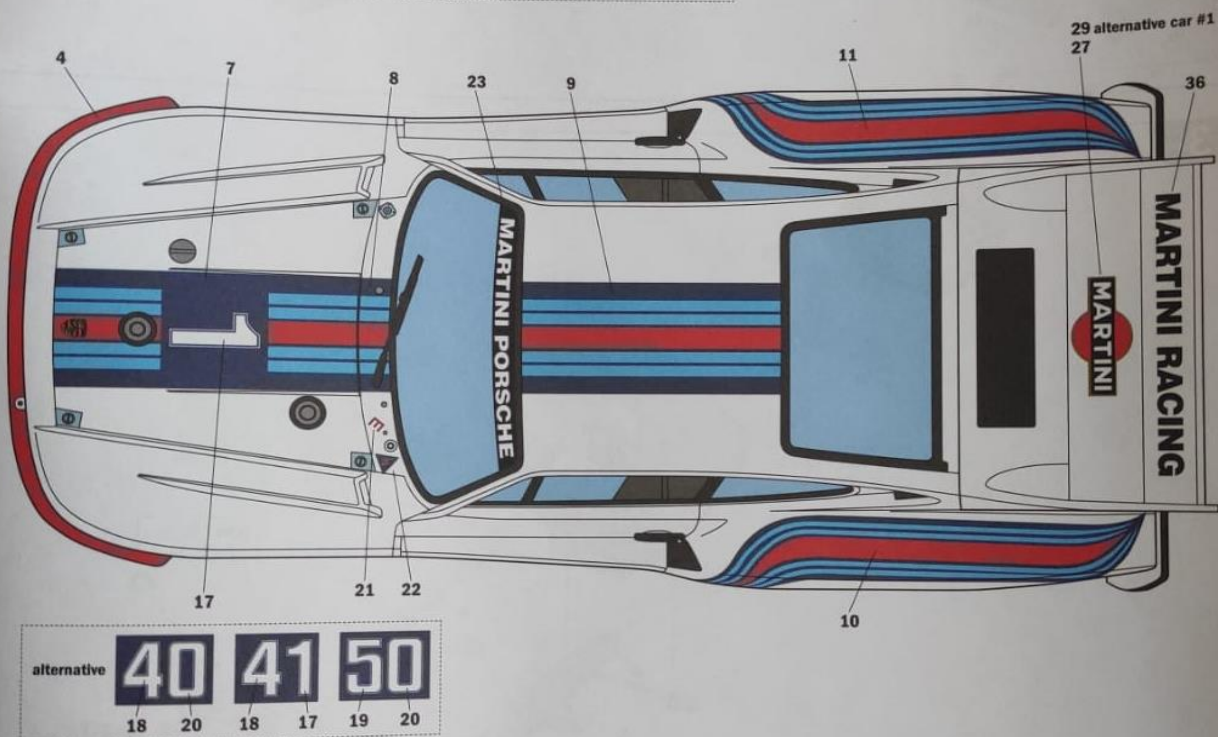
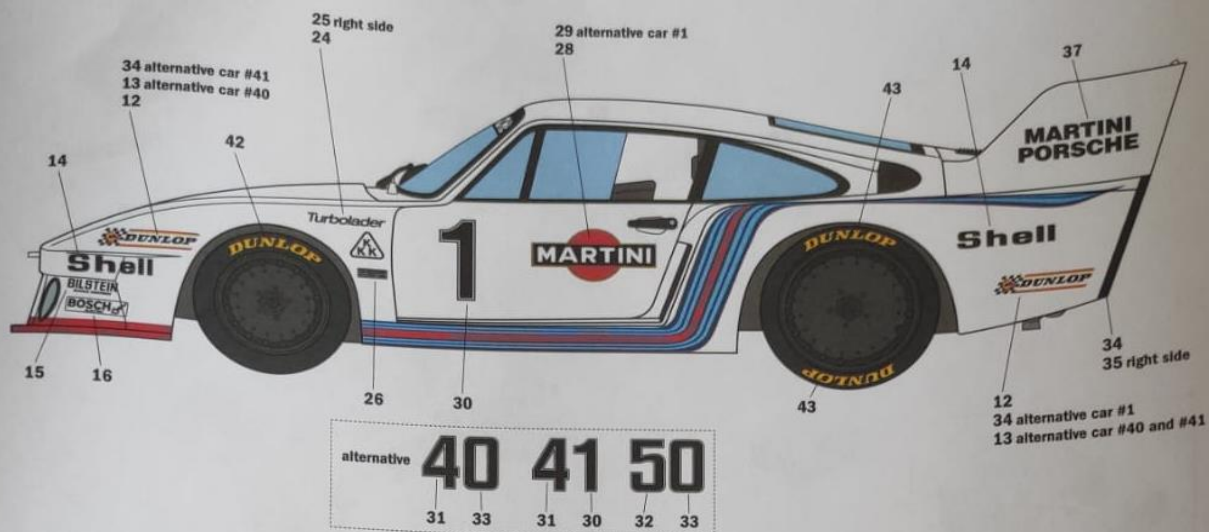
Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, omdt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール貼付け 各紙から、それぞれデカールを切り取ります。ぬるま湯に約20分ほど浸し、貼る部分に水を含ませ、模型に押し当て、紙から剥がして貼ります。貼った後は、乾いた布で押し当てて乾かします。

Указание по применению декалей: Отрезать нужные вам части декалей от общего листа, погрузить их на 20 минут в чистую воду, вынуть, высушить, нанести на модель, перевернув ту сторону, с которой это произошло. Для лучшего прилегания промокните деталь чистой тряпкой.





Gloss White  
F.S. 17875  
Italeri Acrylicpaint 4696AP

Gloss Black  
F.S. 17038  
Italeri Acrylicpaint 4695AP



KIT No 3639 Scale 1:24 - Porsche 935 Baby

NAME  
NOME  
NAME  
NOM  
NOMBRE  
NAAM

ADDRESS  
INDIRIZZO  
ADRESSE  
ADRESSE  
DIRECCION  
ADRES

TOWN  
CITTA'  
STADT  
VILLE  
CIUDAD  
GEMEENTE

POSTAL CODE  
C.A.R.  
POSTALEITZAHN  
CODE POSTALE  
CODIGO POSTAL  
POSTCODE

COUNTRY  
NAZIONE  
LAND  
PAYS  
PAIS  
LAND

DATE OF BIRTH  
DATA DI NASCITA  
GEBURTSDATUM  
DATE DE NAISSANCE  
NACIDO/A EL  
GEBORTE DATUM

E-MAIL

DEFECTIVE PARTS  
PARTI DIFETTOSI  
DEFECTE TIELE  
PIECES DEFECTUEUSES  
PIEZAS DEFECTUOSAS  
DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE  
ACQUISTATO PRESSO  
ORT DES KAUFES  
LIEU D'ACHAT  
LUGAR DE COMPRA  
PLAATS VAN AANKOOP

☐ Retail Store  
Negozio  
Einzelhandel  
Détailant  
Detailista  
Detailhandel

☐ Hyper Market  
Grande Magazzino  
Anders  
Grande Surface  
Gran Almacén  
Hypermarket

ITALERI S.p.A.  
Via Pradazzo, 6/B  
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY  
fax: 0039 51 728 459  
e-mail: italeri@italeri.com  
www.italeri.com

MARTINI RACING 36

MARTINI  
PORSCHE 37

MARTINI  
PORSCHE

MARTINI&ROSSI 28

MARTINI PORSCHE 38

PORSCHE 39

Turbolader 40

MARTINI 27

DUNLOP 33

DUNLOP 33

MARTINI&ROSSI 28

MARTINI&ROSSI 28

MARTINI PORSCHE 23

8

E 21

22

MARTINI 27

MARTINI 27

1450 29

4 18

5 19

1450 32

1 17

0 20

Turbolader 25

Turbolader 24

DUNLOP 12

DUNLOP 12

Shell 14

Shell 14

BOSCH 16

BILSTEIN 15

BILSTEIN 15

BOSCH 16

DUNLOP 13

DUNLOP 13

DUNLOP 41

MARTINI & ROSSI PORSCHE 6

No 3639 - Porsche 935 Baby

ITALERI

Designed and printed by CARTOGRAF.COM